

EASO

Sensiela tal-Iżvilupp Professjoniali

Ħarsa ġenerali lejn il-materjali tal-izvilupp professjoniali għall-qrati u t-tribunali ppubblikati mill-EASO

Awwissu 2020



La I-EASO u lanqas xi persuna oħra li tagħixxi f'ismu ma jistgħu jinżammu responsabbi għall-użu li jista' jsir mill-informazzjoni li tinsab f'din il-pubblikazzjoni.

Il-Lussemburgo: L-Ufficċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea, 2020

Print	ISBN 978-92-9485-366-0	doi:10.2847/38628	BZ-02-20-094-MT-C
PDF	ISBN 978-92-9485-275-5	doi:10.2847/870346	BZ-02-20-094-MT-N

© EASO, 2020

Ir-riproduzzjoni hija awtorizzata biss jekk jiġi rrikonoxxut is-sors.

Għal kull użu jew riproduzzjoni ta' ritratti jew materjal iehor li mhuwiex taħt id-drittijiet tal-awtur tal-Unjoni Ewropea, għandu jintalab permess direttament mingħand id-detenturi tad-drittijiet.

EASO

Sensiela tal-iżvilupp Professjoniċi

Ħarsa ġenerali lejn il-materjali tal-iżvilupp professjoniċi
għall-qrati u t-tribunali ppubblikati mill-EASO

Awwissu 2020

Il-materjali tal-iżvilupp professionali, inkluži l-veržjonijiet tal-lingwi disponibbli, jinsabu fuq:

www.easo.europa.eu/courts-and-tribunals

L-attivitàjiet tal-EASO mal-qrati u t-tribunali:

L-EASO, bħala č-ċentru tal-UE għall-għarfien espert dwar il-protezzjoni internazzjonali, qed jiffoka l-isfori tiegħu fil-kontribuzzjoni għall-implementazzjoni prattika effettiva, koerenti u konsistenti tal-acquis dwar l-asil tal-UE.

Bl-ġħan aħħari li tinkiseb Sistema Ewropea Komuni tal-Asil (SEKA) ġenwina, l-EASO jagħti l-appoġġ lill-Istati Membri tal-UE fit-titjib kontinwu tal-istandardi tal-kwalità tas-sistemi tal-asil tagħhom.

L-EASO qed jiżviluppa sensiela tal-iżvilupp professjonal (PDS) flimkien ma' rappreżentanti tal-qrati u tat-tribunali mill-Istati Membri u l-pajjiżi assoċjati b'risspett sħiħ għall-indipendenza ġudizzjarja. Il-PDS tinkludi l-Analizi ġudizzjarja, in-Noti ta' gwida għall-ħarrieġa ġudizzjarji u l-Kumpilazzjonijiet tal-ġurisprudenza għal kull suġġett kopert, minbarra l-informazzjoni dwar il-Pajjiż ta' origini li tinkludi Gwida ġudizzjarja prattika akkumpanjata minn Kumpilazzjoni tal-ġurisprudenza.

Dawn il-materjali ta' taħriġ huma żviluppati mill-imħallfin għall-imħallfin u għandhom l-ghan li jipprovdu lill-membri tal-qrati u tat-tribunali fl-Istati Membri kollha u l-pajjiżi assoċjati b'ħarsa ġenerali sħiħha tal-acquis dwar l-asil. Permezz tan-netwerk tiegħu, l-EASO jikkoopera mill-qrib ma' punti ta' kuntatt nazzjonali mill-Istati Membri tal-UE u l-Istati mhux Membri, l-istituzzjonijiet tat-taħriġ ġudizzjarju, l-assoċjazzjonijiet ġudizzjarji, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, il-Qorti Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem, il-UNHCR u atturi rilevanti oħra.

Il-PDS tintuża għal workshops tal-iżvilupp professjonal tal-EASO magħmulin b'mod personalizzat għall-membri tal-qrati u tat-tribunali mill-UE u lil hinn minnha.

Għal aktar informazzjoni, jekk jogħġgbok ara: <https://easo.europa.eu/courts-and-tribunals>

Kapitoli eżistenti tas-sensiela tal-PDS (2020)

SISTEMA EWROPEA KOMUNI TAL-ASIL

- Introduzzjoni għas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil għall-qrati u t-tribunali

DETENZJONI

- Id-detenzjoni tal-applikanti għall-protezzjoni internazzjonali fil-kuntest tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil

AĆCESS GHALL-PROCEDURI TAL-ASIL

- Il-proceduri tal-asil u l-principju ta' non-refoulement

EŻAMINI TAL-APPLIKAZZJONI GHALL-PROTEZZJONI INTERNAZZJONALI

- Il-Kwalifika għall-protezzjoni internazzjonali (Direttiva 2011/95/UE)
- L-Artikolu 15(c) tad-Direttiva dwar il-Kwalifika (2011/95/UE)
- L-Esklużjoni: L-Artikoli 12 u 17 tad-Direttiva dwar il-Kwalifika (2011/95/UE)
- It-tmiem tal-protezzjoni internazzjonali: L-Artikoli 11, 14, 16 u 19 tad-Direttiva dwar il-Kwalifika (2011/95/UE)

VALUTAZZJONI TAL-EVIDENZA U TAL-KREDIBILTÀ

- Il-valutazzjoni tal-evidenza u tal-kredibbiltà fil-kuntest tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil

INFORMAZZJONI DWAR IL-PAJJIŻ TA' ORIĞINI

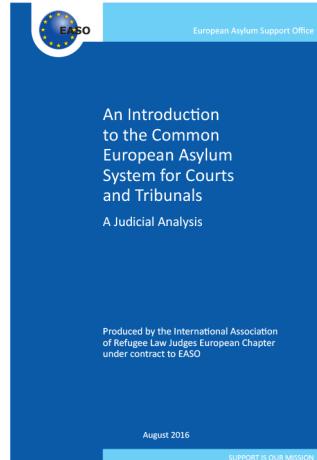
- Gwida prattika ġudizzjarja fir-rigward ta' informazzjoni dwar il-pajjiż ta' oriġini

L-analizi ġudizzjarja – Introduzzjoni għas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil

Din l-analizi ġudizzjarja hija introduzzjoni għas-SEKA li tassisti l-qrat u t-tribunali fit-twettiq tar-rwol u r-responsabbiltajiet tagħhom fl-implementazzjoni tagħha.

Din l-analizi ġudizzjarja tipprovd:

- ħarsa ġenerali lejn il-baži legali tas-SEKA, inkluż sfond qasir dwar it-twaqqif tagħha;
- ħarsa ġenerali introduttora lejn l-istumenti leġiżlattivi tas-SEKA; u
- introduzzjoni għall-aprocċċ korrett bħala kwistjoni tal-liġi tal-UE għall-interpretazzjoni tad-dispożizzjonijiet leġiżlattivi tas-SEKA, inkluż is-suġġett importanti ta' meta u kif issir referenza lill-QGUE għal deċiżjoni interpretattiva.



Kumpilazzjoni tal-ġurisprudenza u tal-appendiċi tagħti appoġġ lill-analizi, b'effett speċiku fuq is-SEKA. Dawn jelenkaw mhux biss il-leġiżlazzjoni primarja u sekondarja rilevanti tal-UE u trattati internazzjonali rilevanti ta' kamp ta' applikazzjoni universali u reġjonali, iżda wkoll ġurisprudenza essenzjali tal-QGUE, tal-QEDB u tal-qrat u t-tribunali tal-Istati Membri tal-UE. Din l-analizi, għaldaqstant, tikkostitwixxi wkoll punt ta' referenza komuni għall-analizi ġudizzjarji kollha li jinkludu s-sensiela tal-iżvilupp professjonal.

Grupp fil-mira: il-membri kollha tal-qrat u tat-tribunali tal-Istati Membri tal-UE kkonċernati fis-smiġħ ta' każijiet jew azzjonijiet li għalihom tapplika s-SEKA u l-ħarrieġa ġudizzjarji.

Din l-analizi ġudizzjarja hija disponibbli online bil-lingwi [BG] [DE] [EL] [EN] [ES] [FR] [IT].

L-analizi ġudizzjarja – Kwalifika għall-protezzjoni internazzjonali (Direttiva 2011/95/UE)

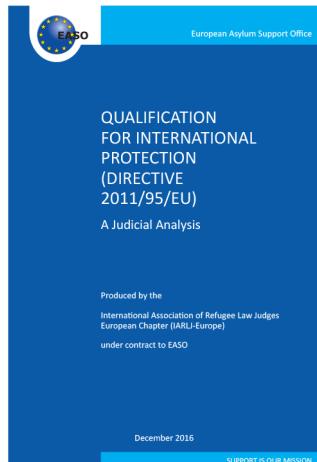
Din l-analizi ġudizzjarja tipprovd:

- introduzzjoni ġenerali li tistabbilixxi l-ghan u l-istruttura tal-analizi, ħarsa ġenerali lejn ir-regoli tal-interpretazzjoni tad-Direttiva dwar il-Kwalifika riformulata (QD (riformulata)), u prezentazzjoni tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali u l-kamp ta' applikazzjoni limitat għal standards aktar favorevoli;
- analizi dettaljata tal-kwalifika għall-istatus ta' rifugjat u l-elementi definittivi tiegħu kif stipulat fil-QD (riformulata); u
- analizi dettaljata tal-kwalifika għall-protezzjoni sussidjarja u l-elementi definittivi tagħha kif stipulat fil-QD (riformulata); u

Kumpilazzjoni tal-ġurisprudenza u tal-appendiċi tikkumplimentaha.

Grupp fil-mira: il-membri tal-qrati u tat-tribunali tal-Istati Membri tal-UE kkonċernati bl-appelli tas-smiġħ jew bit-twettiq tar-rieżamijiet ta' deciżjonijiet dwar il-kwalifika għall-protezzjoni internazzjonali u l-ħarrieġa ġudizzjarji.

Din l-analizi ġudizzjarja hija disponibbli online bil-lingwi [\[BG\]](#) [\[DE\]](#) [\[EL\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#) [\[RU\]](#) ⁽¹⁾.



⁽¹⁾ Tradotta mill-UNHCR taħt I-Inizjattiva tal-Kwalità fl-Ewropa tal-Lvant u l-Kawkasu tan-Nofsinhar.

L-analiżi ġudizzjarja – Artikolu 15(c) tad-Direttiva dwar il-Kwalifika (2011/95/UE)

L-analiżi ġudizzjarja dwar l-Artikolu 15(c) QD (riformulata) hija għoddha utli għall-fehim tal-kwistjonijiet ta' protezzjoni għall-qrat u t-tribunali li jittrattaw kažijiet dwar il-protezzjoni internazzjonalni.

Din l-analiżi tittratta biss fergħa waħda tal-Artikolu 15, li tiffoka fuq persuni li għandhom bżonn protezzjoni sussidjarja minħabba theddida serja u individwali għall-ħajja jew għall-persuna civili minħabba raġuni ta' vjolenza indiskriminatorya f'sitwazzjonijiet ta' konfliett armat internazzjonalni jew intern.

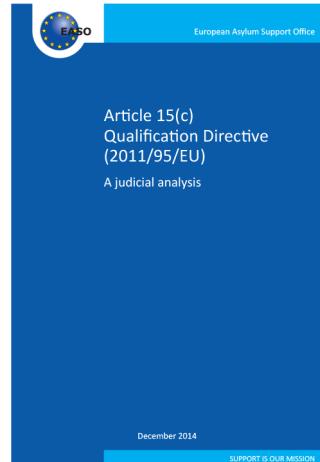
L-ghan huwa li l-qarrej jiġi meğħjun jifhem din id-dispożizzjoni tal-QD permezz tal-ġurisprudenza tal-QGUE kif ukoll dik tal-QEDB u permezz ta' deċiżjonijiet rilevanti tal-qrati u tat-tribunali tal-Istati Membri.

Din l-analiżi ġudizzjarja tinqasam f'żewġ partijiet:

- parti I tanalizza l-elementi kostitwenti tal-Artikolu 15(c);
- parti II teżamina kif għandha tiġi applikata fil-prattika d-dispożizzjoni.

L-Appendici A hija “gerarkija tad-deċiżjonijiet”, li tistabbilixxi l-mistroqsijiet li l-qrati u t-tribunali jeħtieg li jistaqsu meta qed japplikaw l-Artikolu 15(c).

Grupp fil-mira: il-membri tal-qrati u tat-tribunali tal-Istati Membri tal-UE kkonċernati b'kažijiet tal-protezzjoni internazzjonalni u l-ħarrieġa ġudizzjarji.



Din l-analiżi ġudizzjarja hija disponibbli online bil-lingwi [\[BG\]](#) [\[DE\]](#) [\[EL\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).

L-Analiżi ġudizzjarja – Esklużjoni: L-Artikoli 12 u 17 tad-Direttiva dwar il-Kwalifika (2011/95/EU)

Din l-analiżi ġudizzjarja għandha l-għan li tipprovdha ħarsa ġenerali kompreksiva iżda mhux eżawrjenti tal-applikazzjoni tar-raqunijiet tal-esklużjoni li jinsabu fil-QD (riformulata).

Din primarjament turi l-ġurisprudenza tal-QGUE u d-deċiżjonijiet tal-QEDB, kif ukoll id-deċiżjonijiet rilevanti tal-qrati u tat-tribunali tal-Istati Membri.

Din l-analiżi ġudizzjarja, b'mod ġenerali, tinqasam f'herba' partijiet:

- ħarsa ġenerali introduttora lejn il-klawżoli tal-esklużjoni;
- I-esklużjoni mill-protezzjoni tar-rifuġjati;
- I-esklużjoni mill-eligibbiltà għall-protezzjoni sussidjarja; u
- I-aspetti proċedurali rilevanti.

Barra minn hekk, jiġu pprovduti “gerarkiji tad-deċiżjonijiet” fl-Appendiċi B, li jipprovdu approċċ skematiku li jista’ jintuża mill-qrati u t-tribunali meta qed jiġi applikat jew l-Artikolu 12 jew l-Artikolu 17 tal-QD (riformulata).

Grupp fil-mira: il-membri tal-qrati u tat-tribunali tal-Istati Membri tal-UE kkonċernati bl-appelli tas-smiġħ jew bit-twettiq tar-rieżamijiet ta’ deċiżjonijiet dwar il-każiġiet tal-protezzjoni internazzjonali u l-ħarrieġa ġudizzjarji.

Din l-analiżi ġudizzjarja hija disponibbli online bil-lingwi [\[BG\]](#) [\[DE\]](#) [\[EL\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#) [\[RU\]](#) (²)



(²) Tradotta mill-UNHCR taħt l-Inizjattiva tal-Kwalità fl-Ewropa tal-Lvant u l-Kawkasu tan-Nofsinhar

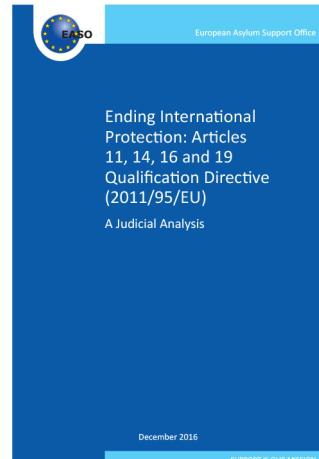
L-Analiżi ġudizzjarja – Tmiem tal-protezzjoni internazzjonali: L-Artikoli 11, 14, 16 u 19 tad-Direttiva dwar il-Kwalifika (2011/95/UE)

Il-kamp ta' applikazzjoni ta' din l-analiżi ġudizzjarja jestendi għal-ligi dwar it-tmiem tal-protezzjoni b'rabta mal-istatus ta' rifugjat u l-protezzjoni sussidjarja, fil-kuntest tal-Artikoli 11, 14, 16 u 19 tal-QD (riformulata).

Dan primarjament jiffoka fuq il-ġurisprudenza mill-QGUE fir-rigward tas-SEKA flimkien mal-liġi nazzjonali mill-Istati Membri tal-UE.

Din l-analiżi, b'mod ġenerali, tinqasam f'seba' partijiet:

- Ħarsa ġenerali lejn it-tmiem tal-protezzjoni;
- I-aspetti proċedurali u l-kwistjonijiet li jirrigwardaw l-oneru u l-istandard tal-provi;
- il-waqfien tal-protezzjoni tar-rifugjati f'ċirkostanzi fejn il-waqfien jiġi kkawżat mill-azzjonijiet tal-individwu;
- iċ-ċirkostanzi mibdula fil-pajjiż ta' origini tar-rifugjat;
- it-tmiem tal-protezzjoni għall-istatus ta' rifugjat minħabba l-eskużjoni u d-dikjarazzjoni falza;
- it-tmiem tal-protezzjoni tar-rifugjat minħabba li jkun instab ħati għal delitt serju jew minħabba li jkun ta' periklu għas-sigurtà ta' stat;
- it-tmiem tal-protezzjoni sussidjarja.



Grupp fil-mira: il-membri tal-qrati u tat-tribunali tal-Istati Membri tal-UE kkonċernati bl-appelli tas-smiġħ jew bit-twettiq tar-rieżamijiet ta' deciżjonijiet dwar it-tmiem tal-protezzjoni internazzjonali u l-ħarrieġa ġudizzjarji.

Din l-analiżi ġudizzjarja hija disponibbli online bil-lingwi **[BG]** **[DE]** **[EL]** **[EN]** **[ES]** **[FR]** **[IT]**.

Gwida prattika ġudizzjarja fir-rigward ta' informazzjoni dwar il-pajjiż ta' oriġin

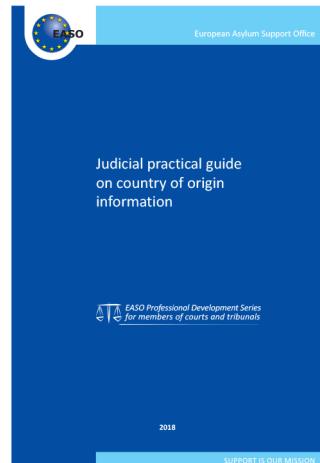
Il-membri tal-qrati u tat-tribunali issa qed jaffaċċjaw ammont estensiv ta' informazzjoni. Il-gwida prattika ġudizzjarja tiprovvdi intoduzzjoni għall-użu ta' informazzjoni dwar il-pajjiż ta' oriġini (COI) fit-teħid tad-deċiżjonijiet dwar il-protezzjoni internazzjonali fl-Istati Membri.

Il-gwida prattika ġudizzjarja dwar is-COI tassisti lill-imħallfin u lil dawk li jieħdu d-deċiżjonijiet biex jiżguraw li l-użu tagħhom tas-COI fit-teħid tad-deċiżjonijiet ikun konformi mal-kriterji komuni għall-kwalifika għall-protezzjoni internazzjonali fil-QD (riformalata) u r-rekwiżiti għall-ġustizzja u l-effettivitā fid-Direttiva dwar il-Proċeduri tal-Asil riformalata.

Din il-gwida prattika ġudizzjarja għandha tinqara flimkien mal-kumpilazzjoni tal-ġurisprudenza li takkumpanjaha, li tiġib il-ġurisprudenza rilevanti tal-QGUE u tal-QEDB.

Grupp fil-mira: il-membri tal-qrati u tat-tribunali tal-Istati Membri tal-UE li jużaw is-COI fit-teħid ta' deċiżjonijiet dwar il-protezzjoni internazzjonali u l-harriegħa ġudizzjarji.

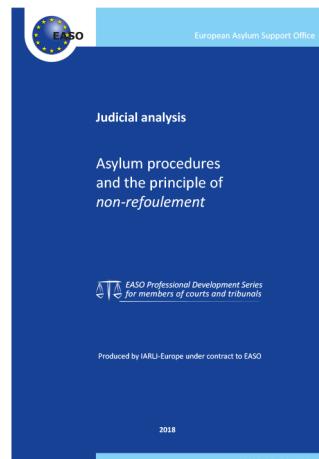
Din l-analizi ġudizzjarja hija disponibbli online bil-lingwi [\[DE\]](#) [\[EN\]](#) [\[ES\]](#) [\[FR\]](#) [\[IT\]](#).



L-Analiżi ġudizzjarja – Il-proċeduri tal-asil u l-prinċipju ta' non-refoulement

Din l-analiżi tipprovd i-

- introduzzjoni ġenerali li tistabbilixxi l-qafas legali ta' din l-analiżi ġudizzjarja, ħarsa ġenerali tar-regoli ta' interpretazzjoni tal-APD (riformulata), l-ghan u l-istruttura tal-analiżi, u prezentazzjoni tal-kunċetti tal-proċeduri u tan-non-refoulement;
- eżami tad-dispozizzjonijiet ġenerali relatati mad-definizzjonijiet fl-APD (riformulata), il-kamp ta' applikazzjoni tiegħu, u r-regoli li jirregolaw kif tinbeda l-proċedura tal-asil;
- analizi dettaljata tar-regoli li jirregolaw il-proċeduri tal-asil u l-appell kontra d-deċiżjonijiet tat-trasferiment fil-qafas tad-determinazzjoni tal-Istat Membru responsabbi għall-eżami ta' applikazzjoni għall-protezzjoni internazzjonali skont ir-Regolament Nru 604/2013 ta' Dublin III;
- analizi dettaljata tal-prinċipi bažiċi, is-salvagwardji u l-garanziji proċedurali għall-applikanti għall-protezzjoni internazzjonali stabbiliti fl-APD (riformulata), inkluż id-dritt li jibqgħu fil-pajjiż (non-refoulement);
- analizi dettaljata tar-regoli tal-APD (riformulata) li jirregolaw l-eżami tal-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali fl-ewwel istanza u d-dritt għal rimedju effettiv;
- eżami tal-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva dwar ir-Ritorn 2008/115/KE ta' rilevanza għall-proċeduri tal-asil.



Grupp fil-mira: il-membri tal-qrati u tat-tribunali kkonċernati bi kwistjonijiet relatati mal-proċeduri tal-asil u tan-non-refoulement u l-ħarrieġa ġudizzjarji.

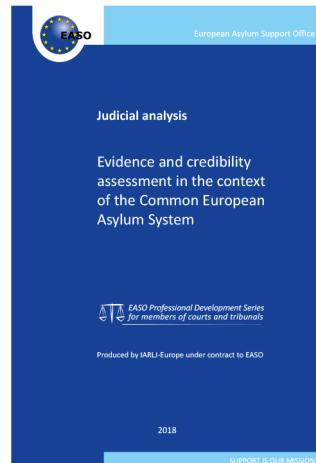
Din l-analiżi ġudizzjarja hija disponibbli online bil-lingwi [DE] [EN] [ES] [FR] [IT].

L-analizi ġudizzjarja – Valutazzjoni tal-evidenza u tal-kredibbiltà fil-kuntest tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil

L-ghan ta' din l-analizi ġudizzjarja huwa l-iskrutinju ta' kif, fil-kuntest tas-SEKA, il-membri tal-qrati u tat-tribunali għandhom jew jirrevedu l-valutazzjoni tal-evidenza u tal-kredibbiltà mwettqa mill-awtorità determinanti (jew il-qorti jew it-tribunal tal-istanza inferjuri) jew iwettqu l-valutazzjoni tal-evidenza u tal-kredibbiltà huma stess.

Din l-analizi ġudizzjarja tipprovd:

- introduzzjoni ġeneralji għall-valutazzjoni tal-evidenza u tal-kredibbiltà fil-kuntest tal-asil, inkluži l-istruttura u l-kamp ta' applikazzjoni ta' din l-analizi u l-użu tat-terminoloġija;
- ħarsa ġenerali lejn il-qafas legali tal-UE rilevanti;
- ħarsa ġenerali lejn il-kuntest ġudizzjarju, li jiddefinixxi l-kompliti varji tal-membri tal-qrati u tat-tribunali u li jiddeskrivi l-isfidi rilevanti;
- analizi tal-principji u l-standards spċifici dwar il-valutazzjoni tal-evidenza u tal-kredibbiltà fid-dawl tal-ligi tal-UE u l-ġurisprudenza rilevanti;
- analizi tal-aspetti spċifici tal-valutazzjoni tal-evidenza u tal-kredibbiltà;
- deskriżzjoni tal-fatturi multidixxiplinarji li għandhom jiġu kkunsidrati fil-valutazzjoni tal-evidenza u tal-kredibbiltà (Parti 6).



Grupp fil-mira: il-membri tal-qrati u tat-tribunali tal-Istati Membri tal-UE kkonċernati bl-appelli tas-smigħ jew bit-twettiq ta' rieżamijiet tad-deċiżjonijiet dwar l-applikazzjonijiet għall-protezzjoni internazzjonali u l-ħarrieġa ġudizzjarji.

Din l-analizi ġudizzjarja hija disponibbli online bil-lingwi **[DE] [EN] [ES] [FR] [IT]**.

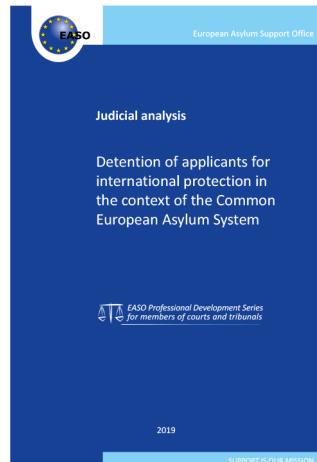
L-analizi ġudizzjarja – Detenzjoni tal-applikanti għall-protezzjoni internazzjonali fil-kuntest tas-Sistema Ewropea Komuni tal-Asil

L-għan ta' din l-analizi ġudizzjarja huwa li taġixxi bħala għodda għall-imħallfin li qed jisimgħu każijiet ta' detenzjoni. Din hija għajnejna għal dawk familjari mal-każijiet ta' detenzjoni, kif ukoll analizi informattiva, komprensiva u faċċi biex tintuża minn dawk bi ffit esperjenza jew mingħajr ebda esperjenza fis-smigħ ta' każijiet ta' detenzjoni meta d-detenzjoni taqa' taħt il-ġurisdizzjoni ta' qrat i-ohra.

Il-kapitolu ġie żviluppat fid-dawl tal-fatt li d-dispozizzjonijiet legali jimmilitaw kontra l-użu tad-detenzjoni amministrattiva fl-ewwel istanza. L-analizi tistabbilixxi r-raġunijiet legali għall-użu tad-detenzjoni amministrattiva fi ħdan is-SEKA u l-forom varji ta' detenzjoni, kif ukoll l-alternattivi għad-detenzjoni, id-durata, il-kundizzjonijiet, il-facilitajiet ta' detenzjoni għal persuni li jagħmlu parti minn gruppi vulnerabbi, u l-oneru tal-provi.

L-analizi hija kkumplimentata minn appendiċi li jinkludu d-dispozizzjonijiet legali rilevanti u “gerarkija tad-deċiżjonijiet”. Il-kumpilazzjoni li takkumpanja tal-ġurisprudenza ġġib fuq quddiem il-każijiet rilevanti mill-QGUE u mill-QEDB.

Grupp fil-mira: il-membri kollha tal-qrat u tat-tribunali li jisimgħu każijiet ta' detenzjoni.



Din l-analizi ġudizzjarja hija disponibbli online bil-lingwi [DE] [EN] [ES] [FR] [IT].

Kuntatt

Għal aktar informazzjoni dwar I-EASO u l-aktivitajiet tiegħi

www.easo.europa.eu

Email: **judicialsupport@easo.europa.eu**



facebook.com/easo.eu



twitter.com/easo



linkedin.com/company/european-asylum-support-office



youtube.com/user/EASOChannel

NOTI

NOTI



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet
tal-Unjoni Ewropea